



National Child Care Information Center

A service of the Child Care Bureau

NCCIC

243 Church Street NW, 2nd Floor
Vienna, Virginia 22180

Phone: (800) 616-2242 Fax: (800) 716-2242 TTY: (800) 516-2242

World Wide Web: <http://nccic.org>

OPORTUNIDADES de FINANCIAMIENTO para el CUIDADO INFANTIL

Una variedad de entidades tanto públicas como privadas ofrecen fondos a comunidades y a programas y proveedores de cuidado infantil para apoyar el cuidado de niños. El Centro Nacional para el Cuidado del Niño (National Child Care Information Center, o NCCIC) no es una entidad que provea fondos.

Se presenta información en las siguientes secciones de este documento:

- [Fuentes federales de fondos](#) es una compilación de entidades federales que comúnmente ofrecen fondos para el cuidado infantil, e incluye información de contacto y criterios de quiénes pueden solicitar fondos;
- [Recursos y publicaciones federales](#) abarca información sobre cómo buscar concesiones federales;
- [Organizaciones nacionales con información del financiamiento del cuidado infantil](#) contiene listas de organizaciones nacionales que ofrecen información extensa sobre el cuidado infantil, incluso los costos de establecer un servicio de cuidado infantil, los presupuestos, el desarrollo de programas, los reglamentos y normas, el financiamiento y la contratación del personal; y
- [Fundaciones y Financiamiento Privado](#) incluye una muestra de las fundaciones y organizaciones privadas que proveen recursos para el cuidado infantil y educación; y
- [Recursos adicionales y publicaciones](#) tiene información acerca de las fuentes de financiación del cuidado infantil.

Los gobiernos estatales, de condados o municipales, así como las organizaciones profesionales de la niñez temprana y agencias de recursos y referencias de cuidado infantil (CCR&R, según sus siglas en inglés) también podrían ofrecer iniciativas especiales de financiamiento para el cuidado infantil. NCCIC ofrece un enlace a la página de Internet del programa de cuidado infantil de cada estado en el Web en <http://nccic.org/statedata/dirs/index.html>. Para hallar el nombre de una agencia local de recursos y referencias de cuidado infantil, contacte Child Care Aware al 800-424-2246 o en el Web en <http://www.childcareaware.org/sp/>.

Las comunidades locales también podrían ofrecer varias posibles fuentes de fondos a considerar. Los empleadores en la comunidad y las entidades profesionales con que se asocian podrían ofrecer ayuda. Además de los recursos financieros, tal vez ofrezcan contribuciones no monetarias como servicios de voluntarios, productos, materiales o equipo para ayudar el desarrollo o la operación de un programa.

Las personas que buscan información acerca de subsidios para pagar el cuidado infantil deben ponerse en contacto con la oficina que administra el Child Care and Development Fund (CCDF, o Fondo de Desarrollo y Cuidado Infantil) en su estado. NCCIC ofrece una lista de contactos de los CCDF estatales en el Web en <http://nccic.org/statedata/dirs/devfund.html>.

FUENTES FEDERALES DE FONDOS

U. S. Department of Health and Human Services (HHS), Administration for Children and Families (ACF)

■ **The Child Care and Development Fund (CCDF)** ayuda a estados, territorios y tribus y organizaciones tribales que cuentan con reconocimiento federal a proveer el cuidado infantil para familias de bajos ingresos y mejorar los precios y la calidad de servicios de cuidado y desarrollo infantiles. Aparte de la construcción aprobada de instalaciones de cuidado infantil hecha por concesionarios tribales, ningunos fondos de CCDF pueden usarse para comprar o mejorar (aparte de mejoras pequeñas) ningún edificio o instalación. Información adicional sobre el Child Care and Development Block Grant se halla en la página Web <http://www.acf.hhs.gov/programs/ccb/geninfo/ccdfdesc.htm>. Información sobre cómo se administra el fondo en cada estado la ofrece el Administrador Estatal de CCDF. Información de contacto se halla en la página Web <http://nccic.org/statedata/dirs/devfund.html>.

Los que pueden solicitar fondos: La Child Care Bureau [Oficina de Cuidado Infantil] entrega concesiones formularias a los estados. Las familias elegibles reciben servicios subvencionados de cuidado infantil por medio de certificados o contratos con los proveedores. Los padres pueden elegir cualquier proveedor de cuidado infantil que opera legalmente. Los proveedores de cuidado infantil que sirven a niños patrocinados por CCDF tienen que satisfacer los requisitos básicos de salud y seguridad impuestos por estados y tribus.

Un mínimo de cuatro por ciento de los fondos de CCDF tienen que usarse para mejorar la calidad del cuidado infantil y ofrecer servicios adicionales a los padres. Los programas de cuidado infantil y proveedores en familia deben contactar la oficina que administra los fondos de CCDF en su estado para averiguar la disponibilidad de fondos estatales. NCCIC ofrece en el Web una lista de contactos estatales de CCDF en <http://nccic.org/statedata/dirs/devfund.html>.

■ Los programas **Head Start** y **Early Head Start** son administrados por la Head Start Bureau [Oficina de Head Start]. Son programas enfocados en el niño que asisten a los niños desde el nacimiento hasta los 5 años de edad, a las mujeres embarazadas y a sus familias y tienen la meta general de aumentar la preparación escolar de niños pequeños en familias de bajos ingresos. Las concesiones son otorgadas por las Oficinas Regionales de ACF y las Sucursales Amerindios y del Programa para Trabajadores Migratorios de la Head Start Bureau. Se ofrecen directamente a las agencias públicas locales, entidades privadas, tribus amerindios y sistemas escolares con el propósito de manejar programas de Head Start al nivel comunitario. Head Start es un programa de concesiones correspondientes donde los concesionarios tienen que contribuir el 20 por ciento del costo total del programa. Tradicionalmente, los fondos se han provisto

directamente a agencias locales que manejan programas de Head Start para proveer servicios de día parcial o de año parcial a niños preescolares con desventajas económicas. Más recientemente, se han otorgado concesiones de Head Start a programas que proveen servicios de día completo y de año completo. Para más información sobre los programas Head Start, visite la página Web de la Head Start Bureau de la Administración para Niños y Familias en <http://www.acf.hhs.gov/programs/hsb> o el sitio Web de la National Head Start Association (Asociación Nacional de Head Start) en <http://www.nhsa.org/>.

Los que pueden solicitar fondos: Los concesionarios de Head Start y Early Head Start pueden ser entidades o públicas o privadas, con o sin fines de lucro, y sistemas escolares públicos. Si hay un concesionario actualmente en la comunidad, aquel concesionario seguirá sirviendo en esta capacidad hasta que decida que ya no desea servir de agencia patrocinadora, o a menos que los fondos de Head Start que recibe se terminen por determinado motivo. Si un concesionario decide dejar de recibir fondos de Head Start o si los pierde, estos fondos seguirán destinados a la comunidad que esa agencia había servido, y se los otorgarán a otra entidad elegible por medio de un proceso competitivo. Los niños son elegibles para participar en Head Start si son de familias de bajos ingresos o si sus familias son elegibles para recibir asistencia pública.

US Department of Agricultura (USDA)

■ **Rural Development, Rural Housing Service:** The *Community Facilities Loan Program* (CFLP) ofrece préstamos para el desarrollo de instalaciones comunitarias para el uso público en zonas rurales y poblaciones de no más de 20.000 personas. Los fondos de CFLP pueden usarse para construir, extender o mejorar instalaciones comunitarias para el cuidado médico, la seguridad pública y los servicios públicos. Los centros de cuidado infantil se hallan entre los ejemplos de instalaciones de servicios públicos. Los préstamos también pueden usarse para las operaciones de tales instalaciones. Los solicitantes elegibles son entidades públicas y organizaciones sin fines de lucro. Solicitudes pueden obtenerse en cualquiera de las 1.200 oficinas locales de Desarrollo Rural de USDA. Para información adicional, contacte el Rural Housing Service de USDA al 202-720-1490 o por medio del Web en <http://www.rurdev.usda.gov/rhs/index.html>.

Los que pueden solicitar fondos: Los programas comunitarios pueden hacer y garantizar préstamos para desarrollar instalaciones comunitarias esenciales en zonas rurales y poblaciones de hasta 20.000 personas. Los préstamos y garantías se ofrecen a entidades públicas como municipalidades, condados y distritos de propósito especial, además de corporaciones sin fines de lucro y gobiernos tribales.

■ **The Child and Adult Care Food Program (CACFP)** [Programa de Alimentación para el Cuidado Infantil y Adultos], patrocinado por el USDA, provee fondos federales para comidas y meriendas servidas a niños elegibles en centros y hogares de cuidado infantil. Información acerca de las normas de participación de CACFP y el Administrador del Programa de Alimentación para el Cuidado Infantil de cada estado se halla en el Web en <http://www.fns.usda.gov/cnd/Care/CACFP/sp-cacfp-home.htm>

Los que pueden solicitar fondos: Los centros de cuidado infantil públicos o privados sin fines de lucro, los programas de Head Start, y algunos centros con fines de lucro que tienen licencia o aprobación para ofrecer el cuidado infantil pueden servir comidas y meriendas a bebés y niños por medio del CACFP. Los programas de las horas después del día escolar en áreas de bajos ingresos pueden participar en CACFP mediante la provisión de meriendas gratuitas a niños de edad escolar y jóvenes de hasta los 18 años de edad. Los programas firman acuerdos con sus agencias administrativas estatales para asumir la responsabilidad administrativa y financiera para las operaciones de CACFP. Un hogar de cuidado infantil familiar o grupal tiene que firmar un acuerdo con una organización patrocinadora para participar en CACFP. Los hogares de cuidado infantil tienen que tener licencia o ser aprobados para proveer servicios de cuidado infantil.

U.S. Department of Education

[Departamento de Educación de EE.UU.]

■ **El programa 21st Century Community Learning Centers (CLCC)** [Centros Comunitarios de Aprendizaje en el Siglo XXI], originalmente autorizado bajo el Título X, Parte I, de la Elementary and Secondary Education Act (Ley de Educación Primaria y Secundaria o ESEA) provee oportunidades aumentadas de aprendizaje para niños en un ambiente seguro, sin drogas y con supervisión. El programa 21st CLCC permite que las escuelas se queden abiertas más tarde, a fin de proveer un lugar seguro para centros de tarea, servicios intensivos de mentores en las habilidades básicas, consejería de prevención del abuso de drogas y la violencia, ayuda para estudiantes de escuelas intermedias en preparación para los cursos de secundaria preparatorios a la universidad, enriquecimiento en las materias académicas centrales además de oportunidades de participar en actividades recreativas, coros, bandas instrumentales y las artes, programas de educación tecnológica y servicios para niños y jóvenes con discapacidades. Cerca de 6.800 escuelas rurales y de barrios urbanos desaventajados en más de 1.420 comunidades—en colaboración con otras agencias públicas y sin fines de lucro, organizaciones, negocios locales, instituciones de educación postsecundaria, entidades científicas o culturales y otras entidades comunitarias—participan ahora como CLCCs en el Siglo XXI.

Los fondos de 21st CLCC se pasan a los estados según su porción de fondos de Título I, Parte A. Los estados utilizarán sus asignaciones para otorgar concesiones competitivas a entidades elegibles. Los concesionarios actuales de 21st CLCC seguirán administrándose y recibiendo fondos por el Departamento de Educación de EE. UU. Información adicional sobre el programa 21st CLCC y los contactos en los Departamentos de Educación estatales, los sitios Web y las fechas de vencimiento para solicitudes se halla en el Web en <http://www.ed.gov/21stclcc>.

Los que pueden solicitar fondos: Las entidades elegibles incluyen las agencias educativas locales, organizaciones basadas en comunidades, otras entidades públicas y privadas o consorcios de dos o más de tales agencias, organizaciones o entidades. Se exige que los estados otorguen concesiones únicamente a solicitantes que servirán primariamente a estudiantes que asisten a escuelas con concentraciones de estudiantes pobres. Además, los estados han de hacer su prioridad los proyectos que destinarán los servicios a estudiantes que asisten a escuelas de bajo rendimiento.

■ **La CCAMPIS (Child Care Access Means Parents in School) Provision** [Provisión de Acceso al Cuidado Infantil para Padres Estudiantes], como la Parte A del Título IV, Subparte 7, Sección 419N de la Higher Education Act [Ley de Educación Superior] llegó a ser vigente en Octubre de 1998. El propósito de este programa es uno de apoyar la participación de padres de bajos ingresos en el sistema de educación postsecundaria mediante la provisión de servicios de cuidado infantil basados en ciudades universitarias. Una institución de educación superior es elegible para recibir una concesión bajo este programa si la suma total de todos los fondos de la Concesión Federal Pell (Federal Pell Grant) otorgados a estudiantes matriculados en la institución para el año fiscal anterior iguala o excede \$350.000. En el año fiscal de 2003 se otorgó \$16.200.000, y en el de 2004 se otorgó \$16.100.000. Información sobre el CAMPUS Child Care Provision se ofrece en el Web en <http://www.ed.gov/programs/campisp/index.html>. Para información adicional, contacte la Oficina de Programas Postsecundarios (Office of Postsecondary Programs) del Departamento de Educación al 202-502-7525.

Los que pueden solicitar fondos: Una institución de educación superior es elegible para recibir una concesión bajo este programa si la suma total de todos los fondos de la Concesión Federal Pell (Federal Pell Grant) otorgados a estudiantes matriculados en la institución para el año fiscal anterior iguala o excede \$350.000.

■ **The Even Start Family Literacy Program** [Programa de Alfabetismo Familiar Even Stara] trata las necesidades educativas básicas de padres y niños de hasta 8 años de edad de familias con bajos ingresos mediante la provisión de un programa unificado de (1) educación básica o secundaria para adultos y programas de alfabetización para padres, (2) ayuda para que los padres fomenten eficazmente el desarrollo educativo de sus hijos y (3) educación de la niñez temprana para niños. Los proyectos ofrecen algunos servicios directamente y se basan en recursos comunitarios existentes para colaborar con otros proveedores de servicios. Información sobre el Even Start Family Literacy Programs Statute [Estatuto de Programas de Alfabetización Familiar Even Stara] de 2001 se halla en el Web en http://www.statewide-initiative.rmces.com/documents/pdf/Auth_Leg_Even_Start_Statute.pdf.

Los que pueden solicitar fondos: El Departamento de Educación de EE.UU. otorga concesiones formularias a agencias educativas estatales que, a su vez, otorgan concesiones discrecionales competitivas a consorcios de agencias educativas locales y organizaciones basadas en la comunidad para proyectos de Alfabetización Familiar Even Start. Las pedidas de información deben dirigirse a la agencia educativa estatal.

El sitio Web del Departamento de Educación también contiene una sección acerca de los Discretionary Grant Application Packages (paquetes de solicitud para concesiones discrecionales) del año fiscal 2002-2003 en <http://www.ed.gov/GrantApps/>.

U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD)

■ **The Community Development Block Grant (CDBG)** [Concesión en Bloque para el Desarrollo Comunitario] otorga concesiones anuales directamente a los estados. Estos, a su vez, las otorgan a comunidades y zonas rurales más pequeñas para usarlas en la revitalización de vecindarios, la expansión de oportunidades económicas y viviendas a precios alcanzables y / o las mejoras de instalaciones y servicios comunitarios, principalmente para el beneficio de personas de ingresos bajos y moderados. Los estados establecen sus propios programas y reglas para gobernar la distribución de sus fondos de CDBG. Información adicional se halla en el Web en <http://www.hud.gov/offices/cpd/communitydevelopment/programs/index.cfm>.

Los que pueden solicitar fondos: Las ciudades designadas por la Office of Management and Budget (OMB) [Oficina de Administración y Presupuestos] como ciudades centrales de estas áreas, otras ciudades en áreas metropolitanas de más de 50.000 habitantes, y condados urbanos calificados de por lo menos 200.000 habitantes (sin contar la población en ciudades de asistencia social ubicadas dentro de los límites de tales condados) son elegibles para recibir concesiones de asistencia de la CDBG según una fórmula estatutario. Los estados pueden distribuir los fondos a unidades de gobierno local general en áreas que no reciben asistencia social.

U.S. Department of Labor (DOL)

■ **Office of Apprenticeship Training, Employer and Labor Services (ATELS)** [Oficina de Capacitación de Aprendices y Servicios para Empleadores y Obreros] ha otorgado concesiones a los estados para animar programas de cuidado infantil a patrocinar a aprendices; registrar a los aprendices con la Bureau of Apprenticeship and Training (BAT, u Oficina de Capacitación y Servicios para Aprendices) o State Apprenticeship Council (SAC, o Concilio Estatal de Programas para Aprendices) local; establecer una estructura para la capacitación en el lugar de trabajo (OJT, por sus siglas en inglés) y las relaciones laborales de aprendices y trabajadores cualificados; desarrollar e implementar los currículos de cursos; explorar el desarrollo de programas para aprendices en el cuidado infantil en familias; aplicar los papeles de aprendiz y trabajador cualificado a las escalas de carreras profesionales ya existentes, y establecer acuerdos de articulación y otros mecanismos para ofrecer cursos y crédito universitario. Información adicional se halla en el Web en http://www.doleta.gov/atels_bat/.

Los que pueden solicitar fondos: Los empleadores o grupos de empleadores y sindicatos diseñan, organizan, dirigen y financian programas registrados de aprendices bajo un conjunto de pautas para aprendices. La BAT ofrece servicios de aprendices en todos los estados y registra programas y a aprendices en los 23 estados donde no hay ningún SAC ni Agencia. El Secretario del Departamento de Labor de EE.UU. ha delegado autoridad en los SACs de 27 estados, el Distrito de Columbia, las Islas Vírgenes (EE. UU.) y Puerto Rico para registrar programas de aprendices para propósitos federales.

U.S. Small Business Administration (SBA)

En muchas localidades, se han desarrollado programas especiales de préstamos para ayudar programas de cuidado infantil a tener acceso inmediato a fondos con tasas de interés razonables. La Office of Women's Business Ownership [Oficina de Mujeres Propietarias de Negocios] de la SBA, con el número telefónico 800-8-ASK-SBA (800-827-5722), ofrece información sobre las fuentes locales de información sobre el financiamiento del cuidado infantil como oportunidad de negocio pequeño. Los servicios de la SBA abarcan la capacitación para mujeres propietarias de negocios en la planificación financiera, las negociaciones con el prestamista y las ventas al gobierno federal. También patrocinan la Women's Network for Entrepreneurial Training (WNET) [Red de Mujeres para Capacitación Empresarial], un programa de mentores individuales para mujeres que están expandiendo sus negocios; el Women's Pre-Qualification Loan Program [Programa para Mujeres de Calificación para Préstamos]; el programa LowDoc; el Small Business Investment Company (SBIC) Program [Programa de Inversiones de Negocios Pequeños], y el Microloan Demonstration Program [Programa de Demostración de Micro-Préstamos]. Información adicional sobre los programas de SBA se halla en el Web en:

- Small Business Administration (SBA) <http://www.sba.gov/>;
- SBA Microloans (Micro-Préstamos de SBA) <http://www.sba.gov/financing/sbaloan/microloans.html>;
- SBA Minority and Women's Prequalification Pilot Loan Program (Programa Preliminar de Calificación para Préstamos de Mujeres y Minorías) http://www.sba.gov/business_finances/prequal/preqgen.html; y
- The Women's Network for Entrepreneurial Training (Red de Mujeres para Capacitación Empresarial) <http://www.sba.gov/womeninbusiness/wnet.html>.

Los que pueden solicitar fondos: Los individuos pueden solicitar fondos.

U.S. Department of Transportation, Federal Transit Administration

[Departamento de Transporte de EE.UU., Administración Federal de Tránsito]

■ **The Livable Communities Initiative (LCI)** [Iniciativa Comunidades Llevaderas] se creó para fortalecer los enlaces entre los servicios de tránsito y las comunidades. Una de las metas es la de aumentar el acceso a trabajos, instalaciones educativas y otros destinos de la comunidad por medio de servicios e instalaciones de tránsito de buena calidad, enfocados en la comunidad y tecnológicamente innovadores. Hay más información disponible de las 10 Oficinas Regionales o en el Web en <http://www.fta.dot.gov/library/planning/livbro.html>.

Los que pueden solicitar fondos: Los candidatos elegibles incluyen: entidades de tránsito, organizaciones de planificación metropolitana, gobiernos municipales y de condados, estados, agencias de planificación y otras entidades públicas con la autoridad para planificar o construir proyectos de vías públicas. También se anima a organizaciones comunitarias y cívicas sin fines de lucro a participar en la planificación y el desarrollo de proyectos en colaboración con otros concesionarios elegibles.

RECURSOS Y PUBLICACIONES FEDERALES

■ The *Catalogue of Federal Domestic Assistance (CFDA)* [Catálogo de Asistencia Doméstica Federal] es un compendio anual de todos los programas, proyectos, servicios y actividades federales de todo el gobierno. El sitio Web de CFDA ofrece acceso a una base de datos de todos los programas federales accesibles para gobiernos estatales y locales (incluso el Distrito de Columbia); gobiernos tribales Amerindios con reconocimiento federal; territorios y posesiones de los Estados Unidos; organizaciones e instituciones domésticas públicas, casi públicas y privadas con o sin fines de lucro; grupos especializados, e individuos. Los individuos pueden hacer búsquedas en esta base de datos para hallar programas de asistencia que satisfagan sus requisitos y para los cuales son elegibles. También se ofrece en este sitio varias ayudas para la redacción de una propuesta para solicitar asistencia. Se puede hojear la página "CFDA Contents" (Contenido del sitio de CFDA) para aprender más sobre ellas. El CFDA puede repasarse en <http://www.cfda.gov>.

■ The *Federal Register* [Registro Federal] es una publicación diaria del gobierno federal que ofrece información sobre nuevos programas y fondos. Ofrece información detallada sobre programas federales de financiamiento que se organiza en categorías específicas, incluso fondos para el desarrollo de instalaciones o para programas que sirven a familias de bajos ingresos. The *Federal Register* se halla en el Web en <http://www.access.gpo.gov> (haga clic en Office of the Federal Register (Oficina del Registro Federal) de la National Archives and Records Administration [Administración Nacional de Archivos y Anales]).

■ Federal Resources for Educational Excellence (FREE) [Recursos Federales para la Excelencia Educativa] es la página Web patrocinada por el gobierno federal y formado en 1997 por un grupo de empleados de 30 agencias federales para facilitar el acceso a información sobre centenares de recursos de enseñanza y aprendizaje patrocinados por el gobierno federal. Las materias incluyen: artes, tecnología educativa, idiomas extranjeros, salud y seguridad, artes

lingüísticas, matemática, educación física, ciencias, estudios sociales y formación vocacional. Esta información se halla en el Web en <http://www.ed.gov/free/index.html>.

■ FedGrants.gov es la página Web patrocinada por la Oficina de Gerencia y Presupuestos [Office of Management and Budget] que permite a los usuarios hacer búsquedas en listas de concesiones según la agencia que las ofrece y las actividades implicadas. Las concesiones también se organizan según el código del Catalog of Federal Domestic Assistance (CFDA) [Catálogo de Asistencia Doméstica Federal], y los clientes pueden hacer búsquedas según palabras claves. Esta información se ofrece en el Web en <http://www.FedGrants.gov>.

■ GrantsNet [Red de concesiones] es un instrumento para hallar e intercambiar información acerca de programas de concesiones del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. y algunos programas federales de concesiones. El sitio Web ofrece información sobre cómo hallar información de concesiones, buscar fuentes de fondos y solicitar concesiones, y ofrece recursos e información útiles sobre la administración de concesiones. La información se halla en el Web en <http://www.hhs.gov/grantsnet/>.

ORGANIZACIONES NACIONALES CON INFORMACIÓN SOBRE EL FINANCIAMIENTO DEL CUIDADO INFANTIL

■ **Child Care Aware**
1319 F Street, NW, Suite 810
Washington, DC 20004-1106
800-424-2246
Página Web: <http://www.childcareaware.org/sp/>

Child Care Aware es una iniciativa nacional que puede ayudar a los padres y proveedores de cuidado a hallar su agencia local de recursos y referencias de cuidado infantil (CCR&R, por sus siglas en inglés). Las agencias CCR&R pueden dar información sobre los costos actuales del mercado y conectar a los proveedores de cuidado con oportunidades de capacitación y otros recursos. Las CCR&Rs colaboran con gobiernos locales y estatales y el sector privado para obtener recursos para construir y mantener la oferta de cuidado infantil de buena calidad.

■ **Connect for Kids**
Página Web: <http://www.connectforkids.org/homepage1535/index.htm>
Connect for Kids ofrece un espacio público en el Internet para adultos—padres, abuelos, educadores, políticos y otros—que quieren hacer que sus comunidades trabajen por los niños. Conectarse con los niños provee soluciones orientadas a la cobertura de aspectos críticos para niños y familias. Esta página de la Web contiene más de 30 temas que van desde las artes y desarrollo juvenil, tiempo fuera de la escuela y el cuidado infantil, y la salud. La caja de herramientas para la sección de financiamiento de Connect for Kids se encuentra en la siguiente página Web: http://www.connectforkids.org/resources3139/resources_show.htm?doc_id=45947, la cual provee una compilación de recursos sobre información acerca de oportunidades de financiamiento de programas para el cuidado de niños.

- **The Foundation Center**
79 Fifth Avenue/16th Street
New York, NY 10003-3076
212-620-4230 or 800-424-9836
Página Web: <http://fdncenter.org>

The Foundation Center es una organización de servicios nacional e independiente establecida por varias fundaciones para dar información sobre las donaciones de fundaciones y corporaciones. Estas publicaciones ofrecen descripciones de entidades filantrópicas privadas y explican cómo obtener acceso a los fondos disponibles. Algunos materiales y servicios suplementarios y útiles para candidatos de concesiones también se ofrecen mediante las Cooperating Collections [Colecciones Cooperativas] del Foundation Center en bibliotecas y agencias principales por todo el país.

- **National Children's Facilities Network (NCFN)**
World Wide Web: <http://www.ncfn.org>

NCFN es una coalición de intermediarios en asistencia técnica y financiera sin fines de lucro involucrados en la planeación, el desarrollo y el financiamiento de instalaciones para el cuidado infantil para familias de escasos recursos y programas de Head Start. El propósito de la red es compartir la información sobre recintos de cuidado infantil; iniciar legislación y regulaciones que afectan cuidado infantil para familias de ingreso bajo e y programas de Head Start; y desarrolle y apoye las varios estrategias de financiamiento. Los miembros de la Red aumentan la oferta y ayudan a mejorar la calidad del cuidado infantil promoviendo la asistencia técnica y financiando las necesidades de capital. La sección de Financing Facilities [financiamiento para recintos de cuidado infantil] de la página Web del NCFN (<http://www.ncfn.org/ff.htm>) provee una lista de organizaciones nacionales y estatales que ofrecen donaciones y créditos para facilidades del cuidado infantil.

- **National Association for the Education of Young Children (NAEYC) [Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños]**
1509 16th Street, NW
Washington, DC 20036
800-424-2460
Web: <http://www.naeyc.org>

NAEYC es una organización profesional sin fines de lucro que se dedica a mejorar la calidad del cuidado infantil y la educación provista a los niños más pequeños de nuestra nación. NAEYC tiene más de 100.000 miembros, maestros, administradores, padres de familia, y creadores de normas y otros grupos además que se dedican a ofrecer a todos los niños programas de cuidado y educación infantil de alta calidad. NAEYC publica una gama extensa de libros, folletos, videos y carteles o posters.

FOUNDATION AND PRIVATE FUNDING

The following is a sample of foundations and corporations that provide grants for child care providers.

■ **All Kids Foundation, Inc.**

P. O. Box 225

Allendale, New Jersey 07401

World Wide Web: <http://www.wb.com/rosieo/allkids/allkids.htm>

La Fundación para Todos los Niños [All Kids Foundation, Inc.] fue establecida en Febrero de 1997 por Rosie O'Donnell para ayudar al desarrollo intelectual, social y cultural de los niños en riesgo y desprovistos del servicio de cuidado infantil a lo largo de Estados Unidos. Desde su inserción, la fundación ha obsequiado más de \$20 millones en donaciones a más de 1,100 organizaciones sin ánimo de lucro. La fundación otorga las donaciones a organizaciones dedicadas a ayudar a los niños y sus familias a través del cuidado infantil, educación de la niñez temprana, alfabetización y otros programas esenciales. El enfoque principal de la organización es el cuidado infantil. La prioridad es dada a los programas establecidos que atiendan en las áreas urbanas, de bajos ingreso, donde muchas familias luchan por encontrar cuidado infantil de calidad y que sea accesible a sus recursos. En el año fiscal 2004, cerca del 90 por ciento de las donaciones de la fundación fueron otorgadas para organizaciones del cuidado infantil sin ánimo de lucro y programas de educación de la niñez temprana.

■ **Dekko Foundation**

1208 Lakeside Drive

P.O. Box 548

Kendallville, IN 46755

219-347-1278

World Wide Web: <http://www.dekkofoundation.org>

La Fundación Dekko está dedicada a mejorar la calidad del cuidado infantil y educación temprana disponible para las familias en las áreas que sirve. La Fundación ha escogido concentrarse en otorgar donaciones para centros de cuidado infantil. Entre los centros, la Junta Directiva [Borrad] ha escogido apoyar aquellos que: hayan escogido un currículo certificado, como el Alto Enfoque del Método de Educación Montessori, estén trabajando para la acreditación de la Asociación Nacional de Educación de la Niñez Temprana (NAEYC), tengan personal que asista a las clases del Desarrollo Infantil Asociado (CDA), y cuyo director esté recibiendo entrenamiento en manejo de centros. La Fundación tendrá en consideración aquellos proyectos que suministren un inicio saludable para el niño; desarrollo de educación de la niñez temprana de alta calidad; educación acerca del desarrollo infantil para personas que influyen la vida de los niños; y entrenamiento en curriculos para centros de cuidado infantil. La Fundación Dekko tendrá en consideración las propuestas que vengan de las siguientes áreas geográficas: Condado de Limestone en Alabama; Condados de DeKalb, Kosciusko, LaGrange, Noble, Steuben y Whitley en Indiana; Condados de Clarke, Decatur, Lucas, Ringgold y Union en Iowa; y porciones de los Condados de Lincoln y Giles en Tennessee.

■ **The Enterprise Foundation**

10227 Wincopin Circle, Suite 500

Columbia, MD 21044

410-964-1230

World Wide Web: <http://www.enterprisefoundation.org>

La Fundación Enterprise y sus más de 2,200 miembros trabajan juntos para proveer a las personas de escasos recursos con vivienda, calles más seguras, y acceso a trabajo y cuidado

infantil. Los miembros incluyen organizaciones comunitarias, sin fines de lucro, autoridades de vivienda pública y tribus nativas americanas a lo largo del país. Juntos, ellos establecen asociaciones poderosas para reconstruir comunidades y empoderar personas en barrios a nivel nacional. El trabajo de Cuidado Infantil de Enterprise se basa en la colaboración entre el desarrollo comunitario y las comunidades del cuidado infantil. Ellos apoyan el cuidado infantil basado en el hogar o en un centro, promover asociaciones entre la comunidad e impulsar cambios políticos para mejorar la calidad, oferta y cuidado infantil accesible por las comunidades de escasos recursos. Los socios incluyen: corporaciones de desarrollo comunitario; agencias de recursos del cuidado infantil y agencias remisorias locales, estatales y nacionales (CCR&Rs); agencias locales, estatales, federales y agencias gubernamentales; y fundaciones privadas. Ellos proveen apoyo directo a las organizaciones comunitarias y CCR&Rs en áreas en donde tienen iniciativas en cuidado infantil: Portland; Los Angeles; la región del Central Midwest; Washington D.C.; Baltimore; área metropolitana de New York City; Syracuse y Rochester, N.Y.

■ **Office Depot**
Caring and Making a Difference

World Wide Web: <http://www.community.officedepot.com/local.asp>

Office Depot provee donaciones en efectivo o donaciones de productos a organizaciones sin fines de lucro que tienen que ver directamente con la salud, educación, y bienestar de los niños. Los fondos provistos por Office Depot deben asistir directamente a los niños y las organizaciones que tengan un récord establecido en la comunidad y una clara dirección para las iniciativas futuras. Los pedidos para donaciones de más de \$2,000 para el año 2005 deben ser enviados no más tarde del 30 de Septiembre, 2004; pedidos por menos de \$2,000 son aceptados durante todo el año. Para más información, contactar la línea de donaciones al 1-800-937-3600, ext. 80309.

■ **PNC Foundation**
PNC Grow Up Great

Two PNC Plaza
620 Liberty Avenue, P2-PTPP-25-1
Pittsburgh, PA 15222
412-762-7076

World Wide Web: <http://www.pnc.com/aboutus/growupgreat/>

En Septiembre del 2003, el Grupo de Servicios Financieros de PNC, Inc anuncio el programa “PNC Crecer en grande”, un programa de \$100 millones, a 10 años, el cual es un compromiso corporativo para mejorar la capacidad de los niños hasta los 5 años de edad, para estar preparados para entrar a la escuela. La meta de PNC es mejorar la preparación de los niños para entrar a la escuela, un tema central que afecta a la sociedad de hoy, a través de asociaciones sin precedentes que involucran expertos en educación temprana reconocidos nacionalmente, incluyendo Sesame Workshop (Taller Sésamo), estaciones miembros de PBS, y Comunicaciones Familiares, Inc., y los productores de “Mister Rogers Neighborhood”. El programa piloto del primer año involucra centros Head Start en Pennsylvania, New Jersey, Ohio, Kentucky y Delaware, con un impacto de millones de familias, niños y educadores. Para información adicional, contactar a Brian Goerke del Grupo de Servicios Financieros de PNC Inc, al teléfono 412-762-4450, o a Mia Hallett Bernard de la Fundación PNC al teléfono 412-762-7076.

RECURSOS Y PUBLICACIONES NO FEDERALES

Además de la información sobre fuentes de fondos y préstamos ofrecidos por medio de las entidades arriba mencionadas, las siguientes publicaciones podrían ser útiles:

■ *Fact Sheets for Afterschool Funding [Hojas de Datos sobre el Financiamiento de Programas Después de la Escuela]* (2004), por el National Center for Community Education [Centro Nacional para la Educación Comunitaria] en colaboración con Afterschool Alliance, describe una variedad de fuentes federales de fondos para el apoyo de programas después de la escuela. Abarca información sobre la agencia patrocinadora federal, la clase de concesión que se ofrece, las personas o entidades elegibles para solicitar fondos, el propósito de estos, la información de contacto y por qué los programas después de la escuela deberían hacer solicitudes. Este recurso se ofrece en el Web en http://www.afterschoolalliance.org/training_fact_sheets.pdf.

■ *Finding Funding: A Guide to Federal Sources for Out-of-School Time and Community School Initiatives [Cómo encontrar los fondos: Un guía de fuentes federales de iniciativas para el tiempo fuera de la escuela y escuelas comunitarias]* (January 2003), redactada por The Finance Project [Proyecto de financiamiento], presenta un resumen de estrategias para conseguir y usar fondos federales, además de un catálogo que proporciona información acerca de 116 fuentes de financiamiento que podrían ofrecer apoyo para iniciativas de tiempo fuera de la escuela y de escuelas comunitarias. La guía incluye tanto fuentes bien conocidas de fondos para esfuerzos relacionados al cuidado infantil, la educación y la salud (por ej., The Child Care and Development Fund [Fondo para el cuidado y el desarrollo infantiles], Title I y Medicaid) como fuentes pasados por alto (por ej., el programa de aprendizaje sobre las artes de la National Endowment for the Arts [Fundación Nacional para las Artes]). No todas las fuentes de fondos indicadas serán adecuadas para todas las iniciativas de tiempo fuera de la escuela o de escuelas comunitarias. Este recurso está disponible en el Web en <http://www.financeprojectinfo.org/Publications/FundingGuide2003.pdf>.

■ *Funding* (July 2002), redactado por el Appalachian Resource Center (ARC) [Centro de Recursos de Appalachia], incluye enlaces con fuentes públicas y privadas de fondos para proyectos de desarrollo comunitario, información sobre fuentes de fondos y consejos para la preparación de propuestas de concesiones. Este recurso se halla en el Web en <http://www.arc.gov/index.do?nodeId=45>.

■ *The Business Side of Child Care: A Reference Manual for Child Care Advocates and Lenders* (2002) [El aspecto comercial del cuidado infantil: Manual de referencia para defensores y prestamistas del cuidado infantil], del Center for Community Self-Help [Centro de Auto-Ayuda de Comunidades], es un manual de referencia que ofrece una consideración de los aspectos empresariales de planificar y manejar un programa de cuidado infantil, e incluye modelos de presupuestos para centros de diversos tamaños y localidades (rurales, urbanas); asuntos de construcción, con el uso de profesionales en diseño; reglamentos, y asesoramiento de calidad. El capítulo de "Financial y Facility Planning" [La planificación financiera y de instalaciones] presenta modelos de presupuestos para una variedad de tipos de cuidado infantil. Este recurso se encuentra en el Web en <http://www.self-help.org/pdfs/childcare%20manual.pdf>.

■ *Financing After-School Programs* (Mayo de 2000) [El financiamiento de programas después de la escuela], preparada para el Finance Project [Proyecto de financiamiento], ofrece un repaso general del financiamiento de programas de las horas después de la escuela. Tras una descripción de la heterogeneidad de los programas después de la escuela, la monografía presenta una red conceptual de elementos de los costos y examina lo sabido sobre los costos de estos programas. Luego discute la variedad de fuentes de fondos que se ofrecen para apoyar tanto los servicios directos como la infraestructura para los programas después de la escuela y cómo estos fondos se convierten en ingresos para los programas. La monografía concluye con algunas observaciones sobre las cuestiones de financiamiento y los retos para construir y mantener sistemas de programas después de la escuela de buena calidad, accesibles y de costos alcanzables. Este recurso se halla en el Web en

http://www.financeproject.org/financing_afterschool_programs.htm.

■ *The Foundations Supporting Early Childhood Care and Education* [Fundaciones que apoyan el Cuidado Infantil y la Educación] provee una muestra de fundaciones privadas que apoyan cuidado infantil temprano y educación. Este recurso se halla en el Web en

<http://nccic.org/poptopics/foundations.html>. (en inglés)

■ El documento *Fundraising* [Recolección de fondos] incluye información para programas que están en búsqueda de estrategias para conseguir recursos. Este recurso se halla en el Web en

<http://nccic.org/poptopics/fundraising.html>. (en inglés)

■ El documento *Grants and Grant Writing* [Donaciones y como escribir para obtenerlas] provee información acerca de como encontrar donaciones y como escribir las propuestas para recibirlas. Este recurso se halla en el Web en <http://nccic.org/poptopics/grantwriting.html>. (en inglés)

El Centro Nacional de Información para el Cuidado del Niño no endosa ninguna organización, publicación, recurso, o práctica.